

3	Editorial	10	Mutualiser, simplifier, accompagner : la numérisation des communes en pratique	21	Kantone / Cantons
4	Monatsthema Digitalisierung auf Gemeindeebene			22	Aus dem Berggebiet Régions de montagnes
	Le thème du mois La numérisation des communes			22	Wie junge Menschen für ein politisches Amt gewonnen werden können
4	Ressourcen. Ressourcen! Ressourcen?			24	Vergünstigungen auf zwei weiteren Bus-alpin-Strecken
6	DIGI-FR : une cyber-administration communale construite en commun	12	Cybersicherheit für Schweizer Gemeinden – Empfehlungen des Bundesamts für Cybersicherheit (BACS)		
		14	Eine regionale IT-Organisation für drei Gemeinden	25	Des réductions sur deux lignes supplémentaires du Bus alpin
		16 17 18	Monatsbericht der SAB Rapport mensuel du SAB Reporto mensile del SAB	26	L'effet des forêts sur le manteau neigeux
		19	Una voce dal Ticino	27	Verschiedenes / Divers
8	Luzerner Gemeinden planen eine eigene Organisation für die digitale Verwaltung	19	Comuni «inRete» per collaborare	27	Veranstaltungskalender Agenda des événements

IMPRESSUM

montagna
Nr. 5 | Mai 2026
36. Jahrgang
Auflage 2100 Expl. monatlich

Herausgeber / Editeur / Editore
Abbonementi / Abonnements / Abbonamenti
Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete (SAB)

SAB – Groupement suisse pour les régions de montagne
Die SAB wird unterstützt durch die Schweizer Berghilfe

Redaktion / Rédaction / Redazione
Vincent Gillioz
vincent.gillioz@sab.ch

Sekretariat / Secrétariat / Segreteria SAB
Seilerstrasse 4, Postfach
3001 Bern
Tel. 031 382 10 10
Internet-Adresse: sab.ch

Redaktionskommission / Com. de rédaction
Thomas Egger, Karin Ehrensperger,
Selina Droz, Vendelin Coray, Matteo Oleggini

Druck / Impression / Stampa
KOPRINT AG
Untere Gründlistrasse 3
6055 Alpnach Dorf
Tel. 041 672 90 10
www.koprint.ch

Layout / mise en page
Vincent Gillioz

Abonnementspreis
Prix de l'abonnement
Prezzo dell'abbonamento
1 Jahr / année / anno: Fr. 80.–
Abdruck unter Quellenangabe und
Wahrung der Autorenrechte erwünscht

Die Artikel in diesem Heft widerspiegeln die Meinung der Autoren und nicht der SAB. Les opinions exprimées dans montagna ne représentent pas nécessairement celles du SAB.

TITELBILD – PHOTO DE COUVERTURE
Mit KI generiertes Bild (Copilot)